

2011年度 一般2月入学試験 2月5日

英 語

〔注 意 事 項〕

1. 試験開始の合図があるまで、問題冊子の中を見てはいけません。
2. 問題冊子は17ページ、解答用紙はマーク・シート1枚です。監督者の指示に従って確認しなさい。
3. 問題冊子の印刷不鮮明、ページの落丁・乱丁及び解答用紙の汚れ等に気付いた場合は、手を挙げて監督者に知らせなさい。
4. マークは、マーク・シートに記載してある「記入上の注意」をよく読んだうえで、正しくマークしなさい。
5. 受験番号及び氏名は、マーク・シートの所定欄に正確に記入し、また受験番号欄の番号を正しくマークしなさい。
6. 監督者の指示があってから、マーク・シートの左上部にある「科目欄」に受験する科目名を記入しなさい。
7. 試験終了後、問題冊子は持ち帰りなさい。

英 語

(60分 100点)

解答番号(1)~(40)

第1問 次の(1)~(5)の話しかけに対する受け答えとして最も適切なものを、それぞれ①~④の中から1つ選びマークしなさい。(10点)

(1) This bag is much better than my old one.

- ① When? I mean, how old were you?
- ② When? When will you get better?
- ③ Why? How old is it?
- ④ Why? What was wrong with your old one?

(2) How come you got here so early?

- ① About 15 minutes ago.
- ② By train, actually.
- ③ I was nervous about being late.
- ④ So can I.

(3) ¥40,000? Is that all it cost?

- ① Can you make it cost more?
- ② Does it cost a lot?
- ③ Yeah, I expected it to be more expensive, too.
- ④ Yes, it's awfully expensive, isn't it?

(4) I can't make up my mind.

- ① I don't mind if you do.
- ② I know! It's hard to decide, isn't it?
- ③ What sort of make-up do you mean?
- ④ You two really should try to make up.

(5) Have you got any brothers or sisters?

- ① I got them last week.
- ② I haven't any left. Sorry!
- ③ My brothers have.
- ④ Yes, one of each.

第2問 次の(6)~(10)の日本語の意味を表す英文を完成させるために、それぞれの空欄 [] に入る最も適切な語を①~④の中から1つ選びマークしなさい。

(10点)

(6) このコンサートホールは800人収容できる。

This concert hall [] 800 people.

- ① carries ② holds ③ is ④ presents

(7) その展覧会は行ってみるだけの価値がある。

The exhibition is well [] a visit.

- ① pay ② price ③ valuable ④ worth

(8) 私は彼の連絡メモを見ていないし、私の秘書も見ていない。

I haven't seen his memo, and my secretary hasn't [].

- ① either ② neither ③ never ④ too

(9) 当行では、ドルを主要な外貨に両替することができます。

You can exchange dollars [] all the major foreign currencies at our bank.

- ① at ② for ③ in ④ with

(10) 私たちは生産性を高めて、競争力を維持しなければならない。

We [] to improve productivity and maintain competitiveness.

- ① must ② ought ③ should ④ used

第3問 次の(11)~(15)の日本語の意味を表す英文において、下線を引いた語句に誤りがあるものを①~④の中から1つ選びマークしなさい。(10点)

- (11) すべての英雄の名前が歴史に刻まれていると考えるのは大きな間違いだろう。

It would be a great mistake to think that the names of all heroes written in history.

① ② ③ ④

- (12) 子どもたちは学校から帰ってくるとすぐにゲームをしに友だちの家に出かけてしまった。

No sooner had the children come home from school than they leave for their friend's house to play games.

① ② ③ ④

- (13) 演劇を通じて、学生は別の視点から世界を見る機会を与えられる。

Through drama, students are provided by the opportunity to perceive the world from another point of view.

① ② ③ ④

- (14) この町の交通量は1年で10パーセント増加し、状況はますます悪化している。

The traffic in this town is increasing for 10% a year and the situation is getting worse and worse.

① ② ③ ④

- (15) カーター先生は数名の学生を海外に派遣する計画について話してくれた。

Ms. Carter told me about her plan to send some students to abroad.

① ② ③ ④

第4問 次の(16)～(20)の日本語の意味を表す英文を完成させるために、それぞれ①～⑤を並べかえて空欄を補い、3番目の空欄に入る語の番号をマークしなさい。ただし、文頭に来る語も小文字で記されている。(10点)

(16) 持てば持つほど、彼はますます強欲になるだろう。

The more he has, _____ (16) _____ .
① become ② greedier ③ he ④ the ⑤ will

(17) 彼は自分の小屋が焼け落ちてしまうのをただ見ているしかなかった。

He could _____ (17) _____ his cottage burn to the ground.
① but ② do ③ just ④ nothing ⑤ watch

(18) これまでになされた最も重要な発明とあなたが考えるものを挙げてください。

_____ (18) _____ the most important invention ever made.
① is ② name ③ think ④ what ⑤ you

(19) 私は水族館に行くより家にいたい。

I would _____ (19) _____ to the aquarium.
① go ② home ③ rather ④ stay ⑤ than

(20) 経済がこのような状態だから、今は消費税率を上げる時期としてはあまりよくない。

The economy being what it is, this is not _____ _____ ⁽²⁰⁾ _____
_____ raise the consumption tax.

- ① a ② good ③ such ④ time ⑤ to

第5問 次の文章を読み、後の設問に答えなさい。なお、設問の都合上、本文を[A]～[E]の部分に分けてある。また、本文中の下線部および空欄の番号は、設問の番号と一致している。(45点)

[A] I think that, before I came to Japan, the word ‘beverage’ had never once passed my lips. I knew the word, of course — but I very much doubt that (21). In Japan, however, people who spoke English seemed to use the word a lot. At first I thought it was simply one of the unusual features of Japanese English — but I was wrong — it was, as American friends were quick to inform me, American English. Since those days I have had several misunderstandings with this word, and all together they make an interesting history. (22)

[B] My first surprise, as I just mentioned, was that people used the word at all — I had always thought of it as too formal and halfway to being out of date. (24) In England the word ‘beverage’ is not used much even on menus. It is used sometimes in descriptive writing, sometimes in advertising, and perhaps most frequently in humorous writing to give a more formal or exotic feeling in contrast to the more common ‘drink’. Once I got used to the idea that using the word ‘beverage’ was not a joke or a mistake, I was then given another surprise — I was informed that ‘beverage’ has a more specific meaning than ‘drink’, that it means ‘cold non-alcoholic drinks’. Knowing that ‘beverage’ comes from the Latin *bibere*, meaning ‘to drink’ (hot or cold), I assumed that this must be some sort of mistake. (26) But it wasn’t. I asked American friends (again) and they looked at me like I was some sort of idiot (again), and said of course it was a word used for cold non-alcoholic drinks, and by the way, which backwoods, out-of-the-way planet did I grow up on? Well, you learn something every day, I suppose, but at least I could insist that in backwoods, out-of-the-way England ‘beverage’, if anyone used the word at all, could mean any kind of drink. (27)

[C] And there the discussion rested, until recently. Lately, I have noticed a tendency for American speakers on the television to prefer far more formal-sounding word choices than I would expect in Britain. People say ‘return’ instead of ‘go back’, people say ‘seek’ instead of ‘look for’, people use ‘facilitate’ instead of ‘help’, and so on. I even noticed this effect in British friends living in the United States — that they started to make (29) word choices in their everyday speech. Very interesting. I recently ran a check in a computer corpus of 10 million words of British conversational English — not one single example of ‘beverage’ came up — but when I checked American English — lots of hits. And surprisingly, many of the example sentences which came up in the American sample were talking about warm drinks, and even alcoholic drinks. Clearly things have changed.

[D] It is natural that a word like ‘beverage’ should be used in company names and in advertising — after all, Latin based words have an almost automatic atmosphere of sophistication about them, in contrast to words like ‘drink’, which comes from Old English. But it is interesting to see that the trend which encouraged users of American English (32) the more formal ‘beverage’ is still in action, and that users of American English are more and more likely to choose words which are of Latin origin, or which are single word alternatives to two-word phrasal verbs, like ‘go back’.

[E] Language change, of course, is perfectly common and natural, especially in terms of word usage, but it is exciting to see it happen right in front of your own eyes. Where this preference for the more formal Latinate words comes from, I don’t know, but it is interesting to see that differences between American English and British English are much more subtle than just remembering whether to say ‘film’ or ‘movie’, ‘hi’ or ‘hello’.

[設問]

(21) 空欄 (21) に入る表現として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① I ever use it
- ② I had ever used it
- ③ I had never used it
- ④ I never use it

(22) 下線部 they の内容として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマ
ークしなさい。⁽²²⁾

- ① American friends
- ② several misunderstandings
- ③ those days
- ④ unusual features

(23) [A] の内容に一致するものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① beverage という単語は今と昔で意味が違う
- ② beverage は日本人に特有の英語表現だった
- ③ アメリカ英語では beverage を使う
- ④ 私は日本に来るまで beverage という単語を知らなかった

(24) 下線部 I had always thought of it as too formal and halfway to being out of date⁽²⁴⁾ の意味として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① この単語には由緒正しい歴史があるが、年配の人しかそれを知らないとは私
考えていた
- ② この単語は廃れかけているので、正しい使い方をしなければいけないとは私
考えていた
- ③ 私はこの単語はあまりにも堅苦しくて廃れかけているとずっと考えていた
- ④ 私はこの単語を使うと礼儀にかなうといつも考えていた

(25) 下線部 another surprise⁽²⁵⁾ の内容として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① beverage は drink という単語よりも意味が限定されること
- ② beverage は昔は「冷たいノンアルコール飲料」を意味していたこと
- ③ drink は「冷たいノンアルコール飲料」の意味でよく使われること
- ④ drink は昔は beverage よりも特殊な意味で使われる単語であったこと

(26) 筆者が、下線部 this must be some sort of mistake⁽²⁶⁾ と考えた理由として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① beverage が「(熱いもの冷たいものにかかわらず) 飲む」という意味のラテン語に由来するから
- ② beverage はラテン語からの借用語で、誰もその事実を知らなかったから
- ③ アメリカ人の友人が私を愚か者であるかのように見たから
- ④ アメリカ人の友人は beverage の意味を知っていたから

(27) 下線部 in backwoods, out-of-the-way England 'beverage', if anyone used the word at all, could mean any kind of drink の内容として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① beverage という単語は、イングランドでは飲み物の中のいくつかの種類だけを表す
- ② beverage という単語を使うのは、イングランドでも一部の地域だけである
- ③ イングランドでは、beverage という単語はどの地域の人にもよく使われる
- ④ イングランドでは、どんな飲み物に対しても beverage を使おうと思えば使える

(28) 下線部 a tendency の内容として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① テレビに出てくるアメリカ人は、go back という代わりに return を使うこと
- ② テレビに出てくるアメリカ人は、イギリス人と同じくらい堅苦しい言葉遣いをする
- ③ テレビに出てくるアメリカ人は、イギリス人よりもはるかにくだけた言葉を選ぶ
- ④ テレビに出てくるアメリカ人は、普通のアメリカ人よりも改まった言葉を使う

(29) 空欄 (29) に入る語句として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① bad
- ② better
- ③ more formal
- ④ more informal

(30) [C] の内容に一致するものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① アメリカ英語の文例データベースは、明らかに手が加えられていた
- ② アメリカ英語の用例には、beverage がアルコール飲料を示す場合もあった
- ③ イギリス英語では、beverage は温かい飲み物を示す
- ④ イギリス英語の文例データベースで、beverage の使用例が1例だけ見つかった

(31) 下線部 It is natural that a word like 'beverage' should be used in ⁽³¹⁾ company names and in advertising の理由として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① beverage のほうが drink よりも洗練された雰囲気があるから
- ② drink は企業名や広告で使われすぎているから
- ③ 企業名にはラテン語系の単語を使うことがおおよその決まりだから
- ④ 古期英語に由来する単語は堅苦しい雰囲気があるから

(32) 空欄 (32) に入る語句として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① prefer to
- ② preferred
- ③ preferring
- ④ to prefer

(33) 下線部 words の例として適切なものを，次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。⁽³³⁾

- ① drink
- ② go back
- ③ look for
- ④ return

(34) 下線部 Where this preference for the more formal Latinate words comes from, I don't know の内容として最も適切なものを，次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。⁽³⁴⁾

- ① この単語がどこからやってきて文語体のラテン語になったのかは知らない
- ② なぜラテン語系のより改まった単語が好まれるのか私には分からない
- ③ 私がラテン語を語源とするこの単語を好きな理由は自分でも分からない
- ④ 私の知らないところで，礼儀正しい人はラテン語系の単語を好んで使っている

(35) [E] の内容に一致しないものを，次の①～④の中から1つ選びマークしなさい。

- ① film と movie のように，アメリカ英語とイギリス英語では使う単語が異なる場合がある
- ② イギリス英語はアメリカ英語より洗練されている
- ③ 言語の変化はとりわけ語法においては全く普通のことである
- ④ 語法の変化を目の当たりにするとわくわくする

第6問 次の会話文を読み、後の設問に答えなさい。(15点)

Naomi: So, how was the party you went to last night?

George: To tell the truth, (36)

Naomi: Really? What happened?

George: Well, it was just members of my family, you know.

Naomi: A family gathering... Yeah, you told me. Did someone bring a guest and that ruined the party?

George: No, nothing like that. It was a surprise birthday party for my cousin Ken.

Naomi: Oh! (37) and ruin the surprise?

George: No, but it was his 21st birthday, and that's a really big deal in the U.S.

Naomi: 'Cause it means he's an adult now, I know.

George: So, the whole family was invited, and my cousin Tom came.

Naomi: And is that bad?

George: Really, really bad! You see, Ken and Tom can't stand each other.

Naomi: They quarrel?

George: Constantly... ever since Tom's girlfriend met Ken at a family picnic and fell in love with him. She dumped Tom and started dating Ken.

Naomi: (38) So, Tom came to see his old girlfriend.

George: No, she dumped Ken, too... but the two of them never forgave each other.

Naomi: So, what happened at the party?

George: Ken got a bit drunk, and called Tom a bad name, but Tom was kind of drunk, too, so they started to fight.

Naomi: (39)

George: No, I tried to pull Tom away, but he hit me and I went flying across the room and landed in the cake! I had birthday cake everywhere — in my hair, in my eyes, all over my new shirt...

Naomi: And that ruined the party?

George: Well, not for everybody, but (40)

[設問]

(36) 空欄 (36) に入る表現として最も適切なものを，次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① I had a great time.
- ② I went out on a date last night.
- ③ it was really awful.
- ④ that's true.

(37) 空欄 (37) に入る表現として最も適切なものを，次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① Did someone tell him
- ② Did you have a good time
- ③ How old was she
- ④ What's your cousin's name

(38) 空欄 (38) に入る表現として最も適切なものを，次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① Oh, I like dates!
- ② Oh, I see!
- ③ Was it fun?
- ④ Who is Tom?

(39) 空欄 (39) に入る表現として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① Couldn't you stop them?
- ② That sounds really awful!
- ③ What a strange story!
- ④ Why did they do that?

(40) 空欄 (40) に入る表現として最も適切なものを、次の①～④の中から1つ
選びマークしなさい。

- ① at least for me.
- ② everybody was ruined!
- ③ the cake was delicious!
- ④ the party was just beginning.